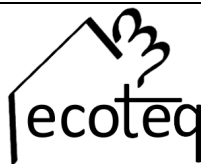


ECOTEQ I. Bors, R. Flis sp.j.  
ul. Wrocławska 69/8  
55-093 Kielczów  
NIP: 896-150-49-93  
REGON: 021310974  
KRS: 0000361415



Kontakt:  
71 314 20 65  
601400 833  
607 07 77 07  
607 07 70 03  
biuro@ecoteq.pl  
www.ecoteq.pl


## PROJEKT BUDOWLANY

INWESTOR	KOBIERZYCKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI SP. Z O.O. AL. PAŁACOWA 1 55-040 KOBIERZYCE
TEMAT OPRACOWANIA	PROJEKT ZARUROWANIA ODCINKA ROWU MELIORACYJNEGO ZLOKALIZOWANEGO NA DZ. NR 236/2, AM-1 UMOŻLIWIAJĄCEGO PRZEJAZD Z DZ. NR 126/5 NA DZ. NR 367/2 OBRĘB DOMASŁAW, GMINA KOBIERZYCE
NUMER EWID. DZIAŁEK	DOMASŁAW, UL. WIERZBOWA, UL. POZIOMKOWA DZ. NR 236/2 OBRĘB DOMASŁAW

BRANŻA: SANITARNA	PROJEKTANT: <b>mgr inż. Robert Flis</b>	<b>221/DOŚ/05</b> w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, inst. i urządzeń wod.-kan., ciepłych, wentyl. i gazowych	
BRANŻA: SANITARNA	PROJEKTANT SPRAWDZAJĄCY: <b>mgr inż. Ireneusz Bors</b>	<b>63/DOŚ/03</b> w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, inst. i urządzeń wod.-kan., ciepłych, wentyl. i gazowych	

## SPIS TREŚCI

1. OŚWIADCZENIE .....	3
2. UPRAWNIENIA BUDOWLANE I ZAŚWIADCZENIE .....	4
3. CEL I ZAKRES OPRACOWANIA .....	10
4. WYKORZYSTANE MATERIAŁY .....	10
5. ZARUROWANIE ROWU .....	10
5.1 OZNACZENIE INWESTORA.....	10
5.2. LOKALIZACJA INWESTYCJI .....	10
5.3 OPIS PROJEKTOWANEJ INWESTYCJI .....	10
6. WARUNKI WYKONANIA I ODBIORU ROBÓT .....	12
7. PRACE PRZYGOTOWAWCZE .....	12
8. ROBOTY ZIEMNE .....	12
9. ROBOTY MONTAŻOWE .....	14
10. PRÓBA SZCZELNOŚCI .....	14
11. ODTWORZENIE NAWIERZCHNI.....	14
12. WYTYCZNE WYKONANIA.....	14
13. WARUNKI BHP .....	15
14. UWAGI KOŃCOWE.....	15
15. ZAŁĄCZNIKI.....	16

ECOTEQ I. Bors, R. Flis sp.j. ul. Wrocławska 69/8 55-093 Kiełczów NIP: 896-150-49-93 REGON: 021310974 KRS: 0000361415		Kontakt: 71 314 20 65 601400 833 607 07 77 07 607 07 70 03 biuro@ecoteq.pl www.ecoteq.pl
--	--	--

## 1. OŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 34 ust. 3d pkt.3 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. (Dz.U. z 2024 poz. 725) oświadczam, że projekt budowlany:

TEMAT OPRACOWANIA:

**PROJEKT ZARUROWANIA ODCINKA ROWU MELIORACYJNEGO ZLOKALIZOWANEGO  
NA DZ. NR 236/2, AM-1 UMOŻLIWIAJĄCEGO PRZEJAZD Z DZ. NR 126/5 NA DZ. NR 367/2  
OBRĘB DOMASŁAW, GMINA KOBIERZYCE**

LOKALIZACJA:

**DOMASŁAW, UL. WIERZBOWA, UL. POZIOMKOWA  
DZ. NR 236/2 OBRĘB DOMASŁAW**

INWESTOR:

**KOBIERZYCKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI SP. Z O.O.  
AL. PAŁACOWA 1  
55-040 KOBIERZYCE**

sporządzony jest zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

PROJEKTANT

(BRANŻA SANITARNA) :

MGR INŻ. ROBERT FLIS

nr upr. 221/DOŚ/05

w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, inst.  
i urządzeń wod-kan, ciepłych, wentyl. i gazowych

SPRAWDZAJĄCY

(BRANŻA SANITARNA) :

MGR INŻ. IRENUSZ BORS

nr upr. 63/DOŚ/03

w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, inst.  
i urządzeń wod-kan, ciepłych, wentyl. i gazowych

## 2. UPRAWNIENIA BUDOWLANE I ZAŚWIADCZENIE



DOLNOŚLĄSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

OKK.7131-290/2005/05

Wrocław, 15 grudnia 2005 r.

### DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2003r. Nr 207, poz. 2016, z późn. zm.) oraz § 12 pkt 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 96, poz. 817), w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna DOIB  
n a d a j e  
Panu**

**Robert Andrzej Flis**  
magister inżynier z kierunku inżynieria środowiska  
urodzony dnia 20 lutego 1976 r. w Wieluniu

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
numer ewidencyjny 221/DOŚ/05**

**w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych,  
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych  
do projektowania bez ograniczeń**

### UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa we Wrocławiu na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu stwierdza, że Pan Robert Andrzej Flis posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych do projektowania bez ograniczeń.

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwrocie niniejszej decyzji.

#### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis, w drodze decyzji, do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego, potwierdzony zaświadczeniem wydanym przez tę izbę, z określonym w nim terminem ważności.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej DOIB we Wrocławiu w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

#### Otrzymują:

1. Pan Robert Andrzej Flis  
Stępin 34A  
55-093 Kielczów
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



Skład orzekający OKK

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

Mgr inż. Bronisław Wolsiek

Przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej

1. mgr inż. Bronisław Wolsiek
2. prof. dr inż. Kazimierz Czapliński
3. mgr inż. Małgorzata Janiaczyk

Pan Robert Andrzej Flis jest uprawniony:

W specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych - na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - do:

- 1) projektowania obiektu budowlanego lub robót budowlanych związanymi z obiektem budowlanym, takim jak: sieci, instalacje i urządzenia ciepłe, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne,
- 2) sprawdzania projektów budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- 3) sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy bez ograniczeń.

Na podstawie § 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych budownictwie - uprawnienia niniejsze uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie w/w specjalności, z wyłączeniem projektów zagospodarowania działki lub terenu obejmujących budynki.

Skład orzekający OKK

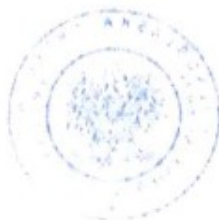
DOLNOŚLASKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

Mgr inż. Bronisław Wośiek  
Przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej

1. mgr inż. Bronisław Wośiek

2. prof. dr inż. Kazimierz Czapliński

3. mgr inż. Małgorzata Janiaczyk





**Zaświadczenie**  
o numerze weryfikacyjnym:  
**DOŚ-AP3-NRB-6DD \***

Pan Robert Andrzej Flis o numerze ewidencyjnym DOŚ/IS/0141/06  
adres zamieszkania Bławatna 34, 55-093 Kielczów  
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2024-03-01 do 2024-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-02-28 roku przez:

Janusz Szczepański, Przewodniczący Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pib.org.pl](http://www.pib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.







DOLNOŚLĄSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

OKK.7131.7132-19/2003/03

Wrocław, dnia 10 lipca 2003 r

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz.U. z 2001r. Nr 5, poz. 42, z późniejszymi zmianami*) i art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz.U. z 2000r. Nr 106, poz. 1126, z późniejszymi zmianami*) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz.U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38, z późniejszymi zmianami*), w związku z art.104 Kodeksu postępowania administracyjnego (*tekst jednolity: Dz.U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071, z późniejszymi zmianami*)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna  
n a d a j e**

**Panu  
Ireneusz Adam Bors  
inżynier z kierunku inżynierii środowiska  
urodzony dnia 24 sierpnia 1974 r. w Zwoleniu**

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
numer ewidencyjny 63/DOŚ/03**

**do projektowania i do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych  
i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych**

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwołanie niniejszej decyzji.

## UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa we Wrocławiu na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, uchwałą Nr 2/OKK/03 z dnia 10 lipca 2003 r. stwierdziła, że Pan Ireneusz Adam Bors posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w w/w specjalności i uzyskał pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa we Wrocławiu w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Otrzymują:

1. Pan Ireneusz Adam Bors  
Ul. Gwarecka 3/2  
54-143 Wrocław
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
Mgr inż. Bronisław Woślek  
Przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1,2,3,4 i 5 ustawy Prawo budowlane Pan Ireneusz Adam Bors jest upoważniony w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych do:

- projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- kierowania budową lub innymi robotami budowlanymi,
- kierowania wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzoru i kontroli technicznej wytwarzania tych elementów,
- wykonywania nadzoru inwestorskiego,
- sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych bez ograniczeń.

Zgodnie z § 2 powołanego na wstępie rozporządzenia niniejsze uprawnienia nie obejmują działalności zawodowej w zakresie projektowania i budowy:

- instalacji urządzeń technicznych służących do utrzymania ruchu i transportu kolejowego,
- stałych i tymczasowych budynków służących do celów technicznych w komunikacji kolejowej, z wyłączeniem budynków przeznaczonych w całości lub w części do użytku publicznego,
- urządzeń transportowych linowych i linowo-terenowych służących do publicznego przewozu osób w celach turystyczno-sportowych.

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

Mgr inż. Bronisław Wojsiek  
Przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej





### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

DOŚ-NYH-JDF-QRT \*

Pan Ireneusz Bors o numerze ewidencyjnym DOŚ/IS/1537/03

adres zamieszkania ul. Jagodowa 7, 51-361 Wilczyce

jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2022-09-01 do 2023-08-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-08-22 roku przez:

Marek Kalinski, Zastępca Przewodniczącego Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



### 3. CEL I ZAKRES OPRACOWANIA

Celem opracowania jest wykonanie projektu zarurowania odcinka rowu w obrębie dz. nr 236/2 AM1 obręb Domasław, gmina Kobierzyce dla przedsięwzięcia pn. „Opracowanie projektu budowy odcinka sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej PVC 200 mm oraz sieci ciśnieniowej De160 mm PEHD w obrębie ul. Wierzbowej oraz ul. Poziomkowej w Domasławiu – gmina Kobierzyce”.

Warunki zarurowania części rowu melioracyjnego dz. nr 236/2 AM1 obręb Domasław zostały określone przez Gminę Kobierzyce - warunki nr RliN.7021.18.2024-1 z dnia 29.07.2024r.

Działka objęta opracowaniem jest objęta miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego zatwierdzonego uchwałą nr VIII/159/2019 z dnia 27 czerwca 2019 r w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Domasław.

Planowana inwestycja - dotycząca zarurowania rowu jest zgodna z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania terenu - Uchwała nr VIII/159/2019 z dnia 27 czerwca 2019 r w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Domasław.

Inwestycja nie jest położona na obszarze objętym ochroną przyrody w myśl art. 6 ust. 1 pkt 1-10 i nie wymaga przeprowadzenia zgłoszenia prowadzenia działań na obszarze ochrony przyrody o czym mowa w art. 118 ust 1 ustawy z dnia 16.04.2004 r. o ochronie przyrody.

### 4. WYKORZYSTANE MATERIAŁY

- zlecenie inwestora,
- wypis i wyrys z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego - Uchwała NR – VIII/159/2019 z dnia 27 czerwca 2019 r w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Domasław
- mapa do celów projektowych;
- Prawo wodne – Ustawa z dnia 18.07.2001
- Prawo budowlane – Ustawa z dnia 07.07.1994r.;
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych
- Warunki techniczne zarurowania rowu wydane przez Gminę Kobierzyce
- obowiązujące przepisy i normy

### 5. ZARUROWANIE ROWU

#### 5.1 OZNACZENIE INWESTORA

**KOBIERZYCKIE PRZEDSIĘBIORSTWO  
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI SP. Z O.O.**

**AL. PAŁACOWA 1  
55-040 KOBIERZYCE**

#### 5.2. LOKALIZACJA INWESTYCJI

Projektuje się zarurowanie odcinka rowu R-SL.6-1-4 zlokalizowanego na dz. nr 236/2 w msc. Domasław, gmina Kobierzyce.

#### 5.3 OPIS PROJEKTOWANEJ INWESTYCJI

Celem opracowania jest wykonanie zgłoszenia wodnoprawnego dotyczącego zarurowania odcinka rowu melioracyjnego **R-SL.6-1-4** oznaczonego ewidencyjnie jako dz. nr dz. nr 236/2 obręb Domasław, gmina Kobierzyce, umożliwiającego przejazdu z dz.nr 367/2 na dz. nr 126/5 (ul. Wierzbowa) obręb Domasław, gmina Kobierzyce- dojazd do planowanej przepompowni ścieków na dz. nr 367/2.

Zarurowanie rowu należy wykonać z rur  $\Phi 600$  PP SN12 lite zgodnie z projektem zagospodarowanie terenu rys nr 1.

Projekt przejazdu (przepustu) przez działkę nr 236/2 został wykonany na podstawie warunków nr RliN.7021.18.2024-1 z dnia 29.07.2024r otrzymanych dla ww. inwestycji, wydanej przez Gminę Kobierzyce. Lokalizację inwestycji zarurowania odcinka rowu – oznaczonego jako dz. nr 236/2 obręb Domasław, gmina Kobierzyce, przedstawiono na projekcie zagospodarowania terenu jako załącznik nr 1 do projektu. Współrzędne

geograficzne projektowanego zarurowania ustalone na początku i na końcu rury zostały określone wg – układu współrzędnych prostokątnych płaskich PL-2000 :

Punkt w1 : X=5652689,90      Y=6426451,48  
Punkt w2: X=5652692,57      Y=6426459,12

Rzędne terenu i dna projektowanego zarurowania ustalone na początku i na końcu rury zostały określone wg – układu Amsterdam PL-EVRF-2007-NH :

Punkt W1 : 133,90/132,44 m n.p.m  
Punkt W2 : 133,90/132,40 m n.p.m

Rów będący przedmiotem opracowania bierze swój początek w odległości ok. 668,5m od miejsca planowanej inwestycji i zbiera wody ze zlewni terenów przyległych. Spadek rowu na długości działki stanowiącej przedmiot opracowania wynosi 0,5%. Koryto rowu na całej jego długości wzdłuż działki Inwestora jest wyprofilowane i porośnięte roślinnością. Przed przystąpieniem do realizacji przepustu należy przeprowadzić renowację rowu R-SL.6-1-4 na odcinku wynikającym z niezawodnego przepływu wód z dostosowaniem do istniejącego spadku dna rowu.

W związku z projektowanym zarurowaniem rowu na długości 8,1m retencja rowu zostanie zmniejszona, ale nie będzie miało to negatywnego wpływu na odprowadzenie wody z terenów przyległych do rowu. Dobrana średnica zarurowania jest

Zgodnie rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2022 r. w sprawie przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Odry, działka objęta inwestycją nie znajduje się na obszarze ryzyka powodziowego.

Planowana inwestycja nie wpłynie negatywnie na wody powierzchniowe i podziemne, nie wymaga bezpośredniego korzystania z wód podziemnych oraz nie będzie miała wpływu na stan jakości wód powierzchniowych. Wnioskowane zarurowanie rowu nie spowoduje przekwalifikowania stanu wód odbiornika do gorszego. Nie przekroczone zostaną wartości wskaźników służących klasyfikacji stanu.

## OBLICZENIA HYDRAULICZNE I HYDROLOGICZNE

### BILANS WÓD OPADOWYCH I ROZTOPOWYCH Z ODWADNIANEJ ZLEWNI

Bilans wód opadowych i roztopowych przeprowadzono dla rowu melioracyjnego zlokalizowanego w obrębie działki 236/2 AM1 obręb Domasław, gmina Kobierzyce.

$$Q = q \times \Sigma (F_n \times \Psi_n) \text{ l/s}$$

gdzie:

Q – ilość wód opadowych i roztopowych ze zlewni [l/s]

q – natężenie deszczu miarodajnego l/s/ha

*Natężenie deszczu nawalnego dla terenów mieszkaniowych przyjęto (dla częstości 1 raz na c= 2 lata oraz czasie trwania 15min.)  $q_{max}=141 \text{ dm}^3/\text{s}\cdot\text{ha}$ .*

$F_n$  – powierzchnia odwadniana w ha

$\Psi_n$  – współczynnik spływu zależny od rodzaju nawierzchni

Do obliczeń przyjęto:

F – tereny niezbudowane – obszary zielone      1,98 ha       $\Psi_1 = 0,07$

$$\underline{Q = 141 \times 1,98 \times 0,07 = 19,54 \text{ l/s}}$$

### OBLICZENIE NAPEŁNIENIA W PROJEKTOWYM RUROCIĄGU

Planowane zarurowanie projektuje się wykonać rurą DN600 PP SN12 o długości L=8,1m i spadku  $i=4,9\text{‰}=0,5\%$ .

Przy doborze średnicy kierowano się ilością ścieku deszczowego pochodzącego z odwodnienia zlewni terenów przyległych. Z nomogramu *Manninga* odczytano dla kanału DN600 i spadku  $i=5,0\text{‰}$ , że napełnienie projektowanej rurze wyniesie 15% czyli ok. 9cm.

Należy zastosować rury perforowane PP-B SN16 o średnicy 600mm ułożoną w otulinie z geowłókniny PP o gramaturze 300g/m<sup>2</sup>. W celu prawidłowego posadowienia rur należy wykonać podbudowę z 15cm warstwy kruszywa łamanego stabilizowanego mech 0/63mm i zagęszczać mechanicznie warstwami przy zachowaniu

optymalnej wilgotności. Po ułożeniu rur należy wykonać obsypkę grubości ponad górną krawędź przepustu. Obsypkę należy układać symetrycznie po obu stronach rury warstwami z materiału o parametrach takich, jak dla podsypki.

Wykonanie zarzucenia nie wpłynie negatywnie na prowadzenie wody w sposób ciągły lub okresowy oraz na jej jakość, ponieważ rura zostanie ułożona na dnie rowu zgodnie z jego biegiem. Zostaną zachowane wszystkie warunki techniczne umożliwiające swobodny przepływ.

Przewiduje się usunięcie warstwy ziemi roślinnej, gruntu nienośnego, wykonanie zasadniczych robót ziemnych, wyprofilowanie dna koryta. Ziemię roślinną należy zebrać w miejscu wskazanym przez Inwestora do późniejszego wbudowania w zieleńce. Dno koryta należy wyprofilować i zagęścić.

Podczas eksploatacji zarzucanego odcinka rowu należy wykonywać okresowe przeglądy zarzucania oraz czyszczenie kolektora wykonanego z rury perforowanej na całej jego długości. W przypadku zatkania kanału należy niezwłocznie ww. kanał udrożnić i zabezpieczyć przed ponowną możliwością wystąpienia tego typu awarii.

## 6. WARUNKI WYKONANIA I ODBIORU ROBÓT

Montaż kanału prowadzić zgodnie z PN-92/B-10735. Przewody kanalizacyjne. Wymagania i badania przy odbiorze. Montaż winien odbywać się w zakresie temperatur od 5°C do 30°C.

Kanały układać według części rysunkowej. Przed rozpoczęciem robót zawiadomić użytkowników istniejących sieci o planowanym terminie przystąpienia do robót.

Na odcinkach, gdzie zajdzie konieczność naruszenia nawierzchni: jezdni, chodników, zjazdów przewiduje się odtworzenie nawierzchni zgodnie z warunkami zarządców dróg oraz zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (tekst jednolity Dz.U. 2016 poz. 124). Warstwy konstrukcyjne nawierzchni utwardzonych w pasach drogowych, jak również w innych nawierzchniach utwardzonych odbudować z materiałów o takich samych lub wyższych parametrach. Wykonanie prac w pasach drogowych nie może zmniejszać stateczności i nośności podłoża oraz nawierzchni drogi. Miejsce wykonywania robót ziemnych i montażowych należy zabezpieczyć zgodnie z obowiązującymi przepisami poprzez odpowiednie oznakowanie, ustawienie barier i oświetlenie. Roboty budowlane prowadzić w sposób umożliwiający korzystanie z dojazdów do posesji znajdujących się w rejonie inwestycji. Po wykonaniu prac w pasach drogowych teren w obrębie prowadzonych robót niezwłocznie przywrócić do stanu pierwotnego.

## 7. PRACE PRZYGOTOWAWCZE

Przed przystąpieniem do robót należy bezwzględnie powiadomić użytkowników sieci i innego uzbrojenia, z którymi budowana infrastruktura może kolidować. Trasę rurociągów należy tyczyć zgodnie z planami sytuacyjnymi, wytyczenia osi kanałów w terenie powinna dokonać służba geodezyjna. W miejscach kolizji z istniejącym uzbrojeniem roboty należy prowadzić ręcznie. Szczegóły oznakowania, zabezpieczenia i terminów robót przy kolizjach z uzbrojeniem – ustalić z zainteresowanymi jednostkami.

## 8. ROBOTY ZIEMNE

Roboty ziemne należy wykonywać zgodnie z normą BN-83/8836-02 w powiązaniu z PN-96/B-02480, PN-68/b-06050 oraz PN-97/B-10725.

Ściany wykopu należy zabezpieczyć przed osuwaniem się gruntu.

W miejscu, gdzie w bezpośrednim sąsiedztwie wykopu nie przewiduje się wystąpienia obciążeń spowodowanych przez budowlę, środki transportu, składowany materiał, urobek gruntu itp. stosujemy typowy sposób rozparcia i odeskowania wykopu tj. używamy drewnianych bali przyściennych i rozpór. W pozostałych przypadkach elementami nośnymi – przyściennymi oraz rozporowymi powinny być elementy stalowe.

Odeskowanie ścian wykopu może być pełne lub ażurowe. Odeskowanie ażurowe można stosować w gruntach o dostatecznej spójności, uniemożliwiającej wypadanie gruntu pomiędzy bali lub elementów przyściennych. Odeskowanie ażurowe ścian wykopu można stosować tylko w gruntach spójnych, półzwałowych i zwartych.

### Szerokość Wykopów:

Szerokości wykopów należy wykonywać zgodnie z normą PN-EN 1610.

Szerokość wykopu w zależności od średnicy nominalnej przewodu:

DN	Minimalna szerokość wykopu ( $OD_h + X$ )		
	Wykop zabezpieczony	Wykop niezabezpieczony	
		B > 60	B ≤ 60
≤ 225	$OD_h + 0,40$	$OD_h + 0,40$	$OD_h + 0,40$
> 225 do ≤ 350	$OD_h + 0,50$	$OD_h + 0,50$	$OD_h + 0,40$
> 350 do ≤ 700	$OD_h + 0,70$	$OD_h + 0,70$	$OD_h + 0,40$

Minimalna szerokość wykopu w zależności od głębokości wykopu powinna wynosić co najmniej:

<b>głębokość wykopu</b>	<b>minimalna szerokość wykopu</b>
<1,0	nie określa się
1,0-1,75	0,8 m
1,75-4,0	0,9 m
>4,0	1,0 m

Przy wykonywaniu wykopów rozpartych powinny być zachowane następujące wymagania:

- górne krawędzie bali lub elementów przyściennych powinny wystawać ponad teren co najmniej na 15 cm i zabezpieczać przed wpadaniem do wykopu gruntu lub innych przedmiotów,
- wykop rozparty powinien być przykryty szczelnie balami w przypadku, gdy w pobliżu wykopu jest przewidziany ruch pojazdów,
- rozpory powinny być tak umocowane, aby uniemożliwione było opadanie ich w dół,
- w odległościach nie większych niż 20m. powinny znajdować się awaryjne, odpowiednio przystosowane wyjścia z dna wykopu rozpartego,
- w każdej fazie robót pracownicy powinni znajdować się w części wykopu odeskowanego,
- w razie potrzeby dokonywania pośredniego przerzutu urobku należy w pionie zbudować pomosty.

Stan rozparcia i odeskowania wykopów powinien być sprawdzany okresowo oraz niezwłocznie po wystąpieniu czynników niekorzystnych dla wzmacniających konstrukcji. Wszelkie zauważone usterki w umocowaniu ścian powinny być niezwłocznie naprawione. Przy głębinieniu wykopów w gruntach wodonośnych jest konieczne stosowanie w dnie wykopu ścianek szczelnych, sięgających co najmniej 0,5m poniżej dna wykopu: ścianki te powinny być dobrze rozparte w każdej fazie robót. Rozbieranie umocnień ścian lub skarp wykopów powinno być przeprowadzane stopniowo w miarę zasypywania wykopów, poczynając od dna wykopu.

Zabezpieczenie ścian wykopów można usuwać za każdym razem na wysokość nie większą niż:

0,5m – z wykopów wykonanych w gruntach spoistych

0,3m – z wykopów wykonanych w innych rodzajach gruntów.

W oparciu o sporządzoną dokumentację geotechniczną określającą poziom wody gruntowej na poszczególnych odcinkach projektowanej sieci, przy posadowieniu kanałów sanitarnych grawitacyjnych oraz rurociągów ciśnieniowych przewiduje się prowadzenie okresowego i miejscowego powierzchniowego odwadniania. W związku z możliwością wahań stanów zwierciadła wody gruntowej związanego z porą wykonywania robót budowlanych sposób odwadniania wykopów należy dobrać do warunków panujących w trakcie realizacji, a faktyczną ilość godzin pracy urządzeń odwadniających należy ustalić na roboczo z inspektorem nadzoru.

Układanie rur należy wykonać na podsypce piaskowo- żwirowej. W celu zapewnienia równomierności osiadania rur oraz ich uszkodzenia, podsypka winna być pozbawiona kamieni oraz innych twardych przedmiotów i materiałów. Obsypkę piaskowo - żwirową należy wykonywać po bokach rury, dobrze ubijając grunt warstwami 20cm do wysokości 30cm ponad lico rury. Początkową warstwę zasypki należy wykonywać ubijakami ręcznymi, a podczas ubijania należy kontrolować czy nie następuje przemieszczanie się zasypywanego kanału. Nad przewodem zalecana minimalna warstwa ochronna wynosi 0,3 m, zanim wibrator zostanie wykorzystany do zagęszczania nad wierzchołkiem rury. 0,3 m nad wierzchołkiem rury należy ułożyć taśmę ostrzegawczą. Pozostałą do zasypiania część wykopu należy uzupełnić gruntem niespoistym (drogi, dojazdy, parkingi) i rodzimym (tereny zielone) warstwami przestrzegając właściwego zagęszczenia gruntu.

Po zakończeniu budowy teren inwestycji należy przywrócić do stanu pierwotnego (w tym odbudowanie ogrodzeń, chodników, dróg dojazdowych, humusowanie terenów zielonych i obsianie ich trawą, usunięcie wszelkich innych uszkodzeń i strat wynikających z prowadzenia prac budowlanych i pomocniczych itd.).

Do wykonania podsypki oraz obsypki i zasypki wszystkich elementów należy użyć kruszyw wg normy PN-EN-13242:2004 z zastrzeżeniami z normy PN-S-02205:1998. Wymagany wskaźnik różnoziarnistości  $U \geq 3$ . Użyte grunty nie powinny nosić cech wysadzinowości, należy wykonać badania pod tym względem wg. normy PN-S-02205:1998. Rodzaj materiału użytego do wypełnienia wykopu po wykonaniu pierwszej warstwy zasypki z materiału jw. uzależniony jest od lokalizacji robót. Dla robót wykonywanych poza korpusem drogowym zasypkę wykonuje się z gruntu rodzimego, bez względu na jego cechy. Dla pozostałych lokalizacji stosuje się grunt nasypowy (z górnych warstw). Podsypka może być wykonana z tłucznia lub żwiru. Użyty materiał na podsypkę powinien odpowiadać wymaganiom stosownych norm, np. PN-B-06712 , PN-B-11111 , PN-B-11112.

Wymagania w zakresie wskaźnika zagęszczenia gruntu

Zagęszczenie w drogach  $Is=1,0$

Zagęszczenie poza drogami  $Is=0,95$

Wskaźniki zagęszczenia należy badać metodą sondowania.

### **Uwaga!**

Uszkodzone ciągi drenarskie należy odbudować. Uszkodzone punkty osnowy geodezyjnej należy odbudować.

## **9. ROBOTY MONTAŻOWE**

Roboty montażowe należy prowadzić w starannie oszalowanych wykopach zgodnie z zaleceniami normy PN-EN-610-2002. Montaż winni prowadzić pracownicy i nadzór posiadający aktualnie ważne uprawnienia i przeszkolenie BHP. Do montażu należy stosować wyłącznie materiał nieuszkodzony podczas składowania i transportu oznaczony znakiem budowlanym „B” potwierdzającym możliwość zastosowania danego wyrobu w budownictwie.

Rury należy w miejscu składowania zabezpieczyć przed działaniem promieni słonecznych, opadów atmosferycznych, chronić przed oddziaływaniem temperatury  $>30^{\circ}\text{C}$ . Rury winny być oznaczone znakiem budowlanym „B” potwierdzającym, iż dany wyrób został wytworzony zgodnie z polską normą. Montaż sieci prowadzić zgodnie z: PN-92/B-10735. Przewody kanalizacyjne. Wymagania i badania przy odbiorze. Montaż winien odbywać się w zakresie temperatur od  $5^{\circ}\text{C}$  do  $30^{\circ}\text{C}$ .

### **Uwaga**

Przy wykonywaniu robót montażowych należy zastosować się do uwag i zaleceń zawartych w opiniach i uzgodnieniach dołączonych do projektu.

Układanie rur należy wykonać dopiero po odwodnieniu dna wykopu na podsypce piaskowo- żwirowej. W celu zapewnienia równomierności osiadania rur oraz uszkodzenia rur podsypka winna być pozbawiona kamieni oraz innych twardych przedmiotów i materiałów. Obsypkę piaskowo - żwirową należy wykonywać z boków rury, dobrze ubijając grunt warstwami 20cm do wysokości 30 cm ponad lico rury. Początkową warstwę zasypki należy wykonywać ubijakami ręcznymi, a podczas ubijania należy kontrolować czy nie następuje przemieszczanie się zasypywanego kanału. Nad przewodem zalecana minimalna warstwa ochronna wynosi 0,3 m, zanim wibrator zostanie wykorzystany do zagęszczania nad wierzchołkiem rury. 0,3 m nad wierzchołkiem rury należy ułożyć taśmę ostrzegawczą. Pozostałą do zasypania część wykopu należy uzupełnić gruntem niespoistym (drogi, dojazdy, parkingi) i rodzimym (tereny zielone) warstwami przestrzegając właściwego zagęszczenia gruntu. Po zakończeniu budowy teren inwestycji należy przywrócić do stanu pierwotnego (w tym odbudowanie ogrodzeń, chodników, dróg dojazdowych, placów manewrowych, drenów, humusowanie terenów zielonych i obsianie ich trawą, ochronę roślin szlachetnych, usunięcie wszelkich innych uszkodzeń i strat wynikających z prowadzenia prac budowlanych i pomocniczych itd.). W przypadku wykonywania robót ziemnych w terenie zdrenowanym należy liczyć się z możliwością uszkodzenia ciągów drenarskich, które nie są zinwentaryzowane, wobec powyższego bezwzględnie po każdym uszkodzeniu drenu należy dokonać jego naprawy.

## **10. PRÓBA SZCZELNOŚCI**

Próbę szczelności należy prowadzić zgodnie z wymogami wg: PN-92/B-10735 „Kanalizacja. Przewody Kanalizacyjne. Wymagania i badania przy odbiorze”. Probę szczelności na eksfiltrację należy wykonać odcinkami do 50m osobno dla przewodów i osobno dla studzienek rewizyjnych betonowych. Badany odcinek powinien być obsypany warstwą ochronną z wyłączeniem złączy rur i połączeń ze studzienkami. Rurociągi z rur kanalizacyjnych PCV należy poddać próbie ciśnienia o wartości 3,0 m.s.w. Ciśnienie może być mniejsze o ile wnika to z zagłębienia przewodu. Przewód przed badaniem powinien pozostać przez 1 godz. całkowicie napełniony, po tym okresie uzupełnić ubytek wody i przystąpić do próby. Rurociąg uważa się za szczelny, kiedy dopełniana ilość wody w czasie 15 min. nie przekroczy  $0,02 \text{ dm}^3/\text{m}^2$  powierzchni rur. Rurociągi ciśnieniowe winny być poddane próbie szczelności na ciśnienie 10 atm. wg wymagań PN-70/B-10715.

**Odbiory techniczne wg:** PN-92/B-10735. Kanalizacja. Przewody kanalizacyjne. Wymagania i badania przy odbiorze.

## **11. ODTWORZENIE NAWIERZCHNI**

Odbudowa nawierzchni po wykonywanych robotach liniowych należy prowadzić zgodnie z projektem odtworzenia nawierzchni, stanowiącego odrębne opracowanie.

Odbudowa nawierzchni:

- w obszarze dróg gminnych prace należy realizować na podstawie warunków określonych w uzgodnieniu lokalizacji urządzenia w rowie melioracyjnym.

## **12. WYTYCZNE WYKONANIA**

Należy zastosować do opinii, uwag i uzgodnień dołączonych do projektu budowlanego



### **13. WARUNKI BHP**

Za bezpieczeństwo w miejscu realizacji robót odpowiada wykonawca. Wykonawca zobowiązany jest wykonać i wdrożyć plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia na czas trwania robót. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić w zabezpieczonym i ogólnie dostępnym miejscu sprzęt ochrony odpowiedni do udzielenia pierwszej pomocy oraz ustali procedury dowozu ewentualnych poszkodowanych do szpitala lub lekarza.

Wykonawca zobowiązany jest wykonać wszelkie prace związane z zabezpieczeniem osób postronnych przed zagrożeniami na terenie placu budowy robót oraz zobowiązany jest zapewnić odpowiednie oświetlenie i oznakowanie oraz konieczne ogrodzenie ochronne. Wszelkie roboty muszą być realizowane z zachowaniem wymogów ochrony przeciwpożarowej. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić, utrzymać w odpowiednim stanie technicznym sprzęt gaśniczy usytuowany w zabezpieczonym i ogólnie dostępnym miejscu.

### **14. UWAGI KOŃCOWE**

- Przed rozpoczęciem robót zapoznać się z treścią warunków, decyzji i uzgodnień jednostek opiniujących zawartych w niniejszej dokumentacji oraz powiadomić właściwe instytucje.
- Trasa sieci powinna być geodezyjnie wytyczona przed rozpoczęciem robót, a przed zasypaniem wykopów należy wykonać inwentaryzację powykonawczą trasy i rzędnych posadowienia rur.
- Należy zachować szczególną uwagę przy zbliżeniu z kablami podziemnymi. Wszystkie roboty w obrębie kabli należy wykonywać ręcznie.
- Przed przystąpieniem do robót zawiadomić właścicieli uzbrojenia podziemnego, zgodnie z treścią uzgodnień branżowych.
- Nieprzewidziane w dokumentacji sytuacje, niezbędne zmiany i odstępstwa, wynikłe w trakcie wykonywania robót będą wyjaśniane bezpośrednio w ramach nadzoru autorskiego po zgłoszeniu przez wykonawcę.
- Przed zasypaniem wykopów przeprowadzić inwentaryzację geodezyjną.
- Podczas wykonywania robót zachować wszelkie środki ostrożności oraz oznakować i zabezpieczyć wykopy zgodnie z wymogami BHP.
- Materiały stosowane do budowy sieci winny posiadać wymagane przepisami atesty i certyfikaty.
- Dopuszcza się zastosowanie urządzeń i materiałów równoważnych o identycznych (lub wyższych) parametrach technicznych i jakościowych od uwzględnionych w dokumentacji projektowej i zapewniających jednocześnie poprawną pracę sieci.
- Istniejące lokalne systemy melioracyjne lub opaski odwadniające należy doprowadzić do pierwotnego stanu w przypadku ich uszkodzenia.
- Wszystkie napotkane, niezainwentaryzowane instalacje traktować jako czynne, powiadamiając o ich odkryciu ewentualnych użytkowników, uzgodnić z nimi sposób zabezpieczenia lub likwidacji.
- Roboty wykonywać zgodnie z warunkami, przepisami BHP, „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych” oraz uzgodnieniami.
- Odpady powstałe podczas wykonawstwa oraz późniejszej eksploatacji urządzeń muszą zostać zneutralizowane zgodnie z Ustawą z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach.
- W przypadku prowadzenia prac, które będą wymagały zajęcia czasowego terenów obcych tzn. nieruchomości nie będących własnością inwestora, należy uzyskać zgodę właściciela tychże nieruchomości.
- Wykonawca przed zgłoszeniem robót do odbioru przekaże Inwestorowi (w celu sprawdzenia), szkice oraz mapy powykonawcze w wersji cyfrowej i analogowej.

**PROJEKTANT:**  
**mgr inż. Robert Flis**  
**221/DOŚ/05**

**SPRAWDZAJĄCY:**  
**mgr inż. Ireneusz Bors**  
**63/DOŚ/03**

## **15.ZAŁĄCZNIKI**

1. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU – SKALA 1:500, RYS. 1
2. PROFIL PODŁUŻNY ZARUROWANIA- SKALA 1:100/100, RYS. 2
4. SCHEMAT ZARUROWANIA– RYS. 3

Jednostka ewidencyjna (nazwa, identyfikator):

Kobierzycy [022305\_2]

## MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skala 1:500

Obrys ewidencyjny (nazwa, identyfikator, AM):

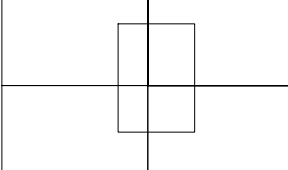
Domasław [0007]

Ulica: Wierzbowa

Sekcje:

6.146.11.14.2.2, 6.146.11.15.1.1,  
6.146.11.14.2.4, 6.146.11.15.1.3

6.146.11.14.2.2 6.146.11.15.1.1



6.146.11.14.2.4 6.146.11.15.1.3  
Domasław

Identyfikator zgłoszenia:

TZ.430.3144.2024

WROCLAW 07.05.2024

1. Układ współrzędnych: "200016"
2. Później odniesienia: "PL-EVRF-2007NH"
3. Informacje o służebnościach mających wpływ na zagospodarowanie gruntów zlokalizowanych w granicach inwestycji - nie badano.
4. Obszar aktualizacji oznaczono linią szrafowaną
5. Wykonawstwo mapy: USŁUGI GEODEZYJNO-PROJEKTOWE "GEOTEL" Jacek Jakubiak

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w istniejących brązowych.

Opracowanie:  
(wykonawca, podpis)

USŁUGI GEODEZYJNO-PROJEKTOWE  
"GEOTEL" Jacek Jakubiak  
64-059 Wrocław, ul. Walsztana 62  
tel. (71) 600 278 316  
NIP 684-114-12-57, REG. 632622540

Geodeta uprawniony:  
(imię, nazwisko, nr uprawnień, podpis)

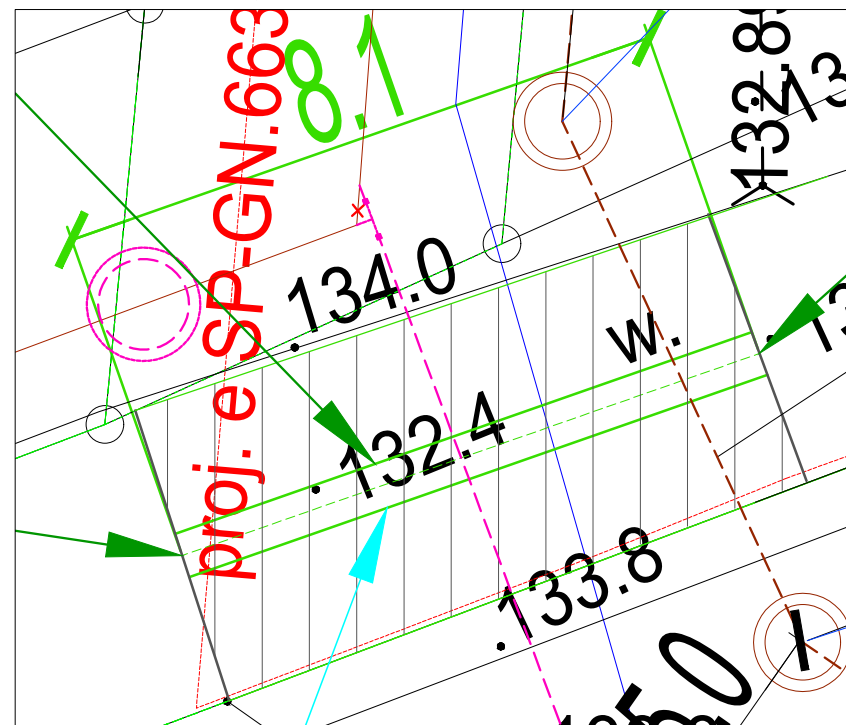
mgr inż. Robert Owczarek  
geodeta uprawniony  
nr uprawnień 17946

Potwierdzam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultatem jest opracowanie techniczne powyższego. Jednocześnie oświadczam, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej wynikającej ze składania fałszywego oświadczenia.

Podstawa prawna: Prawo geodezyjne i kartograficzne. Dz.U.2020.276.1, z dnia 20.02.2020

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	TZ.430.3144.2024
Ogarn składowy geodezyjny, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA POWIATU WROCLAWSKIEGO
Wykonawca prac geodezyjnych	U.G.P. "GEOTEL" Jacek Jakubiak
Nr oraz data pozytywnego protokołu weryfikacji	TZ.430.3144.2024.100070 z dnia 15.05.2024r.
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Robert Owczarek nr upr. 17946

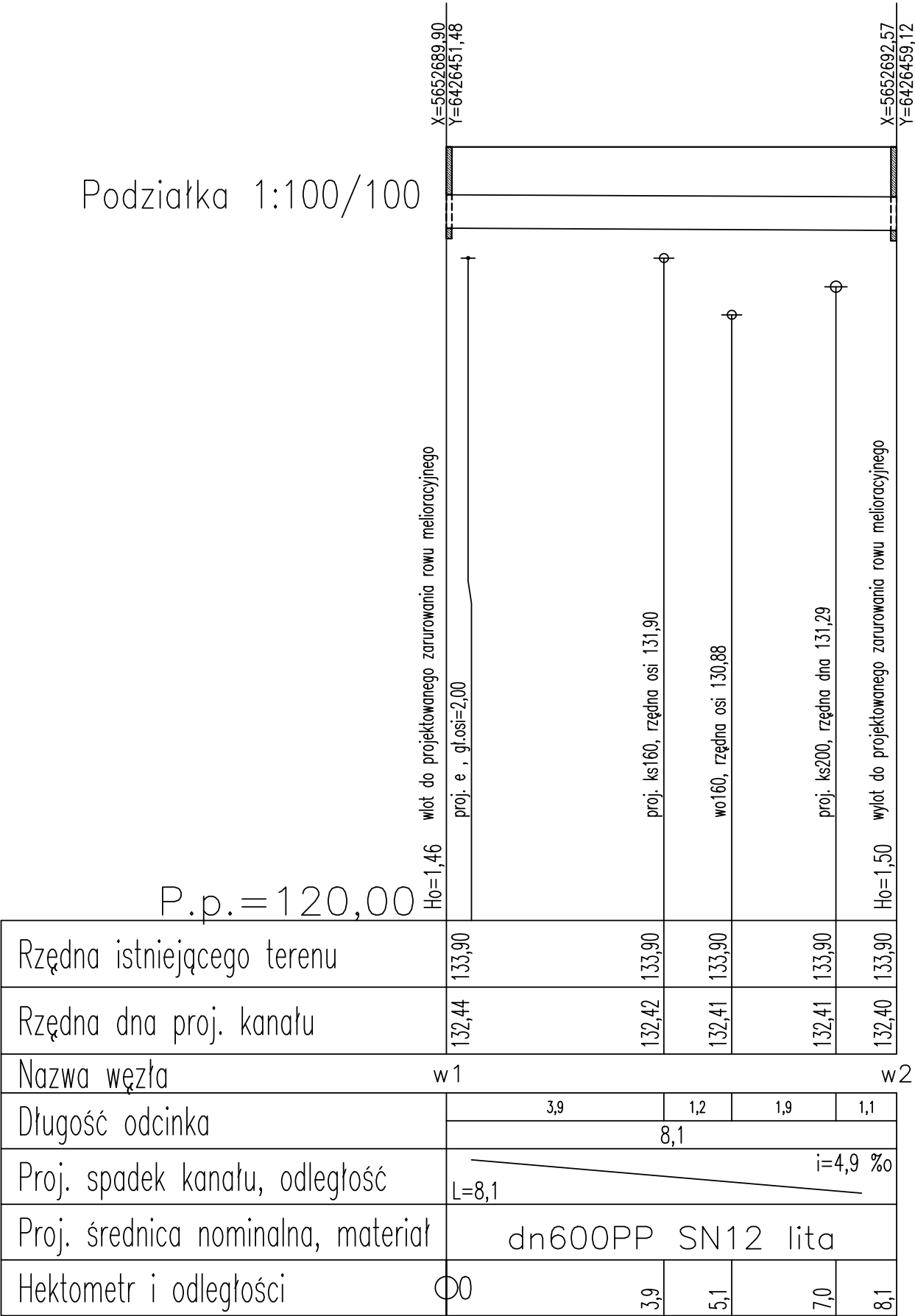
## SZCZEGÓŁ, SKALA 1:100




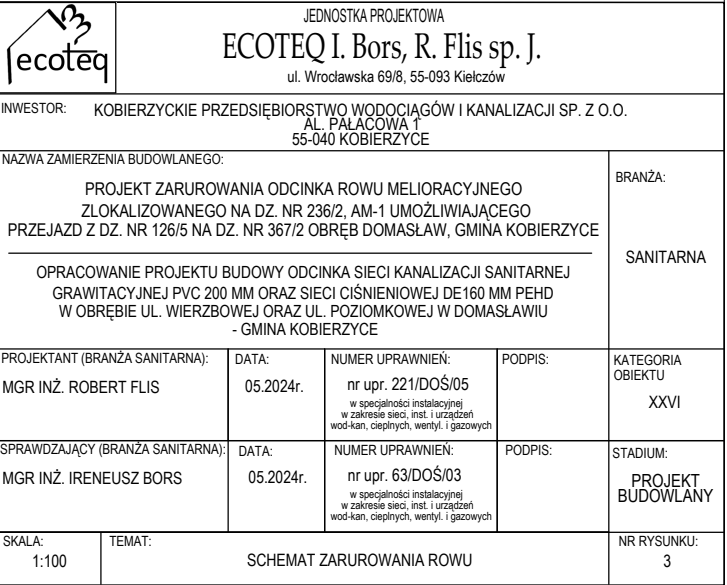
POTWIERDZAM ZGODNOŚĆ MAPY DO  
CELÓW PROJEKTOWYCH Z ORYGINAŁEM  
22.05.2024r  
ROBERT FLIS

<div>LEGENDA:</div> <div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>PROJ. ZARUROWANIE ROWU DZ 236/2 - DN600 PP SN12 L=8,1m</div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>PROJ. TEREN UTWARZONY NA ZARUROWANYM ROWIE</div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>DZIAŁKA - RÓW MELIORACYJNY DZ 236/2 - OBIĘTY OPRACOWANIEM</div></div>			
<div>LEGENDA WG ODRĘBNEGO OPRACOWANIA:</div> <div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>PROJ. SIEĆ KANALIZACJI SANITARNEJ GRAWITACYJNA Ø200PVC SDR34 SN8</div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>PROJ. SIEĆ KANALIZACJI SANITARNEJ GRAWITACYJNA Ø160PVC SDR34 SN8</div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>PROJ. SIEĆ KANALIZACJI SANITARNEJ CIŚNIENIOWA Ø160PEHD SDR17 PN10</div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>PROJ. STUDNIA KANALIZACJI SANITARNEJ GRAWITACYJNEJ DN1000BETON</div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>PROJ. TRÓJNIK PRZYŁĄCZENIOWY Ø200/160PVC SDR34 SN8</div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>ZASŁEPKA PVC Ø200PVC, Ø160PVC</div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>PROJ. PRZEPOMPOWNIA ŚCIEKÓW SANITARNYCH DN1500</div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>PROJ. STUDNIA OSADCA DN1200</div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>PROJ. OGRÓDZENIE PRZEPOMPOWNI ŚCIEKÓW</div><div><div></div><div></div><div></div></div><div>DZIAŁKI OBIĘTE OPRACOWANIEM - PROJEKT SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ</div></div>			
<div>JEDNOSTKA PROJEKTOWA</div> <div><div><div><div></div><div>ecoteq</div></div></div><div>ECOTEQ I. Bors, R. Flis sp. J.</div><div>ul. Wroclawska 69/8, 55-093 Kielcisz</div></div>			
<div>INWESTOR: KOBIEZYCKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI SP. Z O.O.</div> <div>ul. PAŁACOWA 1</div> <div>55-040 KOBIEZYCE</div>			
<div>NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:</div> <div>PROJEKT ZARUROWANIA ODCINKA ROWU MELIORACYJNEGO</div> <div>ZLOKALIZOWANEGO NA DZ. NR 236/2, AM-1 UMOŻLIWIAJĄCEGO</div> <div>PRZEJAZD Z DZ. NR 126/5 NA DZ. NR 367/2 OBRĘB DOMASŁAW, GMINA KOBIEZYCE</div>			<div>BRANZA:</div> <div>SANITARNA</div>
<div>OPRACOWANIE PROJEKTU BUDOWY ODCINKA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ</div> <div>GRAWITACYJNEJ PVC 200 MM ORAZ SIECI CIŚNIENIOWEJ DE160 MM PEHD</div> <div>W OBRĘBIE UL. WIERZBOWEJ ORAZ UL. POZIOMKOWEJ W DOMASŁAWIE</div> <div>- GMINA KOBIEZYCE</div>			
<div>PROJEKTANT (BRANZA SANITARNIA):</div> <div>MGR INŻ. ROBERT FLIS</div>	<div>DATA:</div> <div>05.2024r.</div>	<div>NUMER UPRAWNIEN:</div> <div>nr upr. 221/DOŚ/05</div> <div>w specjalności inżynierskiej</div> <div>w zakresie sieci, instalacji i urządzeń</div> <div>wod.-kan., ciepłych, wentyl. i gazowych</div>	<div>PODPIS:</div> <div>KATEGORIA</div> <div>OBJEKTU</div> <div>XXVI</div>
<div>SPRAWDZAJĄCY (BRANZA SANITARNIA):</div> <div>MGR INŻ. IRENEUSZ BORS</div>	<div>DATA:</div> <div>05.2024r.</div>	<div>NUMER UPRAWNIEN:</div> <div>nr upr. 63/DOŚ/03</div> <div>w specjalności inżynierskiej</div> <div>w zakresie sieci, instalacji i urządzeń</div> <div>wod.-kan., ciepłych, wentyl. i gazowych</div>	<div>PODPIS:</div> <div>STADIUM:</div> <div>PROJEKT</div> <div>BUDOWLANY</div>
<div>SKALA:</div> <div>1:500</div>	<div>TEMAT:</div> <div>PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU</div>	<div>NR RYSUNKU:</div> <div>1</div>	

Podziałka 1:100/100



		JEDNOSTKA PROJEKTOWA <b>ECOTEQ I. Bors, R. Flis sp. J.</b> ul. Wrocławska 69/8, 55-093 Kielczów		
INWESTOR: KOBIERZYCKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI SP. Z O.O. AL. PAŁACOWA 1 55-040 KOBIERZYCE				
NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO: PROJEKT ZARUROWANIA ODCINKA ROWU MELIORACYJNEGO ZLOKALIZOWANEGO NA DZ. NR 236/2, AM-1 UMOŻLIWIAJĄCEGO PRZEJAZD Z DZ. NR 126/5 NA DZ. NR 367/2 OBRĘB DOMASŁAW, GMINA KOBIERZYCE				BRANŻA:  SANITARNA
OPRACOWANIE PROJEKTU BUDOWY ODCINKA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ GRAWITACYJNEJ PVC 200 MM ORAZ SIECI CIŚNIENIOWEJ DE160 MM PEHD W OBRĘBIE UL. WIERZBOWEJ ORAZ UL. POZIOMKOWEJ W DOMASŁAWIU - GMINA KOBIERZYCE				
PROJEKTANT (BRANŻA SANITARNA): MGR INŻ. ROBERT FLIS	DATA: 05.2024r.	NUMER UPRAWNIENI: nr upr. 221/DOS/05 <small>w specjalności instalacyjnej w zakresie sieć, inst. i urządzeń wod-kan, ciepłych, wentyl. i gazowych</small>	PODPIS:	KATEGORIA OBIEKTU  XXVI
SPRAWDZAJĄCY (BRANŻA SANITARNA): MGR INŻ. IRENEUSZ BORS	DATA: 05.2024r.	NUMER UPRAWNIENI: nr upr. 63/DOS/03 <small>w specjalności instalacyjnej w zakresie sieć, inst. i urządzeń wod-kan, ciepłych, wentyl. i gazowych</small>	PODPIS:	STADIUM:  PROJEKT BUDOWLANY
SKALA: 1:100/100	TEMAT: PROFIL PODŁUŻNY ZARUROWANIA			NR RYSUNKU: 2







Oława, dnia 18 listopada 2024 r.

**Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie**

**Kierownik Nadzoru  
Wodnego w Oławie**  
VCA.4200.83.2024.JS

## **POSTANOWIENIE**

*Na podstawie art. 122a, 122c §1 oraz z art. 122f ustawy z 14 czerwca 1960. Kodeks postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2024 r. poz. 572) zwanym dalej kpa, w związku z art. 423, ust. 9 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tj. Dz. U. z 2024 r. poz. 1087) zwaną dalej ustawą Prawo wodne.*

**Kierownik Nadzoru Wodnego PGW WP w Oławie zaświadcza  
o milczącym załatwieniu sprawy poprzez brak wniesienia  
sprzeciwu w dniu 18 listopada 2024 r.**

do zgłoszenia wodnoprawnego dokonanego przez **Pana Ireneusza Bors**, działającego w imieniu spółki **Kobierzyckie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.**, w zakresie przebudowy (zarurowania) fragmentu rowu melioracyjnego R-SL.6-1-4 zlokalizowanego na dz. nr 236/2 ob. Domasław, gm. Kobierzyce, polegającego na wykonaniu przepustu na długości 8,1 m, w związku z projektowanym dojazdem do dz. 367/2 ob. Domasław, gm. Kobierzyce, powiat wrocławski, województwo dolnośląskie.

## **UZASADNIENIE**

Mając na uwadze powyższe, zgodnie z art. 122a §1, art. 122c § 1 oraz art. 122f §1 kpa sprawa może być załatwiona milcząco, jeżeli przepis szczególny tak stanowi, milczące załatwienie sprawy następuje w dniu następnym po dniu, w którym upływa termin przewidziany do wniesienia sprzeciwu w drodze decyzji lub postanowienia kończącego postępowanie. Organ administracji publicznej, w drodze postanowienia wydaje zaświadczenie o milczącym załatwieniu sprawy.

Zgodnie z regulacją art. 423 ust. 2 w związku z art. 394 ust. 1 pkt 10 ustawy Prawo wodne do wykonania czynności, robót lub urządzeń wodnych podlegających obowiązkowi zgłoszenia wodnoprawnego można przystąpić, jeżeli w terminie 30 dni od dnia doręczenia zgłoszenia wodnoprawnego organ właściwy w sprawie zgłoszeń wodnoprawnych nie wniesienie, w drodze decyzji sprzeciwu i nie później niż po upływie 3 lat od określonego w zgłoszeniu terminu ich rozpoczęcia.

Dokonanie zgłoszenia wodnoprawnego nie zwalnia z obowiązku uzyskania uzgodnień i decyzji wymaganych na podstawie przepisów odrębnych.



Zgodnie z art. 331 ust. 3 ustawy Prawo wodne właściciel urządzenia wodnego jest zobowiązany do zgłoszenia jego posiadania (wykonania) do Dyrektora Zarządu Zlewni PGW WP właściwego miejscowo tj. Dyrektorowi Zarządu Zlewni PGW WP we Wrocławiu, ul. Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław w ciągu 60 dni licząc od dnia przystąpienia do jego użytkowania. Informacja ta wraz z wnioskami dostępna jest na stronie Wód Polskich:

<https://www.gov.pl/web/wody-polskie/zgloszenie-posiadanego-urzadzenia-wodnegobudowli-hydropodstawowej-w-celu-wpisania-do-systemu-informacyjnego-gospodarowania-wodami>.

Po analizie materiałów nie stwierdzono przeszkód co do milczącego załatwienia sprawy wobec czego orzeczono jak w sentencji.

### POUCZENIE

Na niniejsze postanowienie przysługuje zażalenie do Dyrektora Zarządu Zlewni Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie we Wrocławiu, wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław, za pośrednictwem Kierownika Nadzoru Wodnego Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie w Oławie w terminie 7 dni od daty doręczenia postanowienia.

*Wniesiono opłatę za wydanie zaświadczenia o milczącym załatwieniu sprawy w kwocie 17 zł na rachunek Burmistrza Miasta Oława zgodnie z ustawą o opłacie skarbowej (tj. Dz.U. z 2023 r. poz. 2111).*

Kierownik Nadzoru Wodnego  
w Oławie

*Klaudia Kłutera*

#### Otrzymują:

1. Pan Ireneusz Bors – pełnomocnik
2. PGW Wody Polskie Nadzór Wodny w Oławie - a/a.

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1 z późn. zm., dalej jako: Rozporządzenie) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie informuje:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą przy ul. Żelazna 59A, 00-848 Warszawa (dalej jako: PGW Wody Polskie).
- 2) Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w PGW Wody Polskie możliwy jest pod adresem e-mail: [iod@wody.gov.pl](mailto:iod@wody.gov.pl) lub listownie pod adresem: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą przy ul. Żelazna 59A, 00-848 Warszawa, z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych” albo pod adresem e-mail: [riod.wroclaw@wody.gov.pl](mailto:riod.wroclaw@wody.gov.pl) lub listownie pod adresem: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu z siedzibą przy ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław, z dopiskiem: „Regionalny Inspektor Ochrony Danych we Wrocławiu”.
- 3) Pani/Pana dane osobowe takie jak imię i nazwisko oraz adres zamieszkania Administrator pozyskał w procedowaniu zgłoszenia wodnoprawnego.
- 4) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu wypełnienia ciążącego na administratorze obowiązku prawnego, tj. prowadzenia spraw dotyczących zgłoszeń wodnoprawnych (art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia w zw. z art. 240 ust. 5 pkt 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2024 r. poz. 1087)).
- 5) Odbiorcą Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty którym udostępnia się dane osobowe w celu wykonania obowiązku prawnego, a także podmioty, które przetwarzają Pani/Pana dane osobowe w imieniu Administratora na podstawie zawartej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych np. współpracujące w zakresie dostarczania lub utrzymania systemów informatycznych.
- 6) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu, a po tym czasie przez okres 10 lat począwszy od następnego roku kalendarzowego; .
- 7) W związku z przetwarzaniem danych osobowych Pani/Pana dotyczących przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:
  - a) prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych (podstawa prawna: art. 15 Rozporządzenia);
  - b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych Pani/Pana dotyczących – w przypadku, gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne (podstawa prawna: art. 16 Rozporządzenia);
  - c) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych Pani/Pana dotyczących (podstawa prawna: art. 18 Rozporządzenia);
- 8) W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy Rozporządzenia (podstawa prawna: art. 77 Rozporządzenia).
- 9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest wymogiem ustawowym i jest niezbędne dla realizacji celów, o których mowa w pkt 3, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie niemożność realizacji tych celów.
- 10) Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegały profilowaniu.

# URZĄD GMINY KOBIERZYCE

al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
tel.: 71 36 98 130

www.ugk.pl e-mail: info@ugk.pl ePUAP: /j6q843wemo/skrytka  
www.facebook.com/tukobierzyce



RIiN.7021.42.2024-1

Kobierzyce, dnia 23.10.2024 r.

**Inwestor:**

KPWiK Spółka z o.o.  
al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce

**Pełnomocnik:**

Ireneusz Bors  
ECOTEQ I. Bors, J. Flis, Sp.j.  
ul. Wrocławska 69/8  
55-093 Kielczów

**Dotyczy: uzgodnienia projektu wykonawczego na zarurowanie istniejącego rowu dz. nr 236/2 w m. Domasław w związku z planowaną inwestycją pn.: „Opracowanie projektu budowy odcinka sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej PVC 200 mm oraz sieci ciśnieniowej DE160 mm PEHD w obrębie ul. Wierzbowej oraz ul. Poziomkowej w Domasławiu – Gmina Kobierzyce”**

Po rozpatrzeniu wniosku z dnia 17.10.2024 r. (wpł. 21.10.2024 r.) **pozytywnie uzgadniam** dokumentację projektową na zarurowanie istniejącego rowu na dz. nr 236/2 w m. Domasław dla projektowanej inwestycji zgodnie z wydaną zgodą przez Urząd Gminy Kobierzyce - pismo nr RIiN.7021.18.2024-1 z dnia 29.07.2024 r.

z up. Wójta  
Dariusz Mirek

Kierownik Referatu  
Inwestycji i Nieruchomości

**Otrzymuje:**

1. Adresat - pełnomocnik
2. a/a.

Inspektor ds. inwestycji komunalnych i wodociągów i kanalizacji

A. Tyniec

Sprawę prowadzi: Aneta Tyniec, tel.: 71 36 98 227, e-mail: atyniec@ugk.pl



Jednostka ewidencyjna (nazwa, identyfikator):

Kobierzyce [022305\_2]

## MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skala 1:500

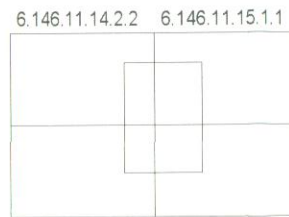
Obręb ewidencyjny (nazwa, identyfikator, AM):

Domasław [0007]

Ulica: Wierzbowa

Sekoje:

6.146.11.14.2.2, 6.146.11.15.1.1,  
6.146.11.14.2.4, 6.146.11.15.1.3



6.146.11.14.2.4 6.146.11.15.1.3  
Domasław

Identyfikator zgłoszenia:

TZ.430.3144.2024

WROCLAW 07.05.2024

1. Układ współrzędnych: "2000/6"

2. Podm. odniesienia: "PL-EVRF-2007NH"

3. Informacje o służebnościach mających  
wpływ na zagospodarowanie gruntów  
zlokalizowanych w granicach inwestycji - nie badano.

4. Obszar aktualizacji oznaczono linią szrafowaną

5. Wykonawstwo mapy: USŁUGI GEODEZYJNO-PROJEKTOWE "GEOTEL" Jacek Jakubiak

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych  
nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych,  
które nie były zgłoszone do inwentaryzacji  
lub o których brak jest informacji  
w instytucjach branżowych.

Opracowanie:  
(wykonawca, podpis)

USŁUGI GEODEZYJNO-PROJEKTOWE  
"GEOTEL" Jacek Jakubiak  
54-069 Wrocław, ul. Walsztana 62  
tel. 71 600 278 315  
NIP 684-114-12-57, Reg. 83282540

Geodeta uprawniony:  
(imię, nazwisko, nr uprawnień, podpis)

mgr inż. Robert Owczarek  
geodeta uprawniony  
nr uprawnień 17946

Podświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych,  
których rezultaty zawiera operat techniczny poświadczony zweryfikowany. Jednocześnie oświadczam, że  
jestem świadomy odpowiedzialności karnej wynikającej ze składania fałszywego oświadczenia.  
Podstawa prawna: Prawo geodezyjne i kartograficzne. Dz.U. 2020.276.1, z dnia 20.02.2020

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	TZ.430.3144.2024
Obręb składowy geodezyjny, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA POWIATU WROCŁAWSKIEGO
Wykonawca prac geodezyjnych	U.G.P. "GEOTEL" Jacek Jakubiak
Nr oraz data poświadczającego protokołu weryfikacji	TZ.430.3144.2024, 100070 z dnia 15.05.2024r.
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Robert Owczarek nr upr. 17946

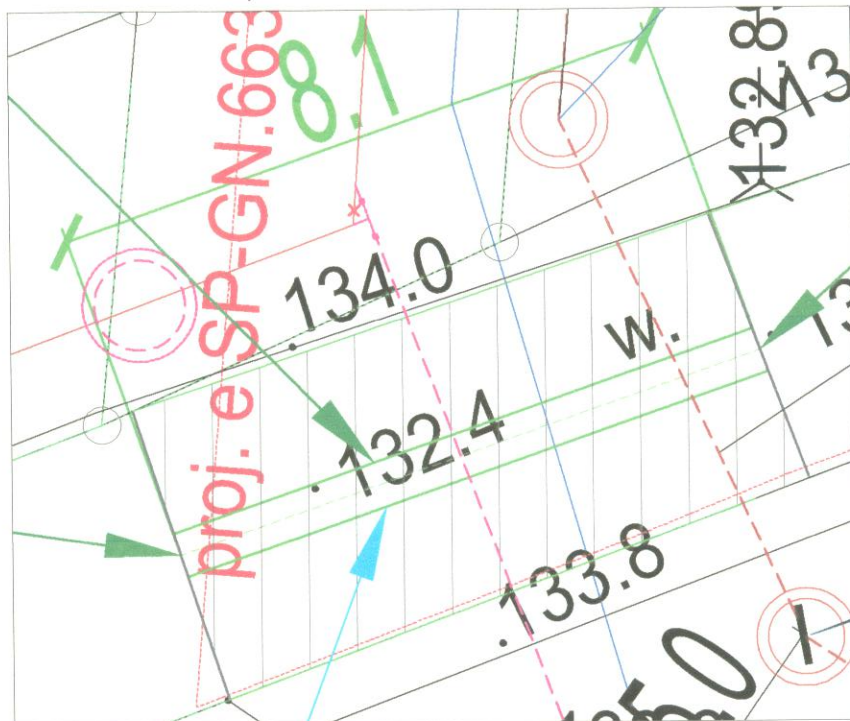
Załącznik do uzgodnienia nr RINIS

4321.42.2024-1

z dnia 23.10.2024r.

Z im. Wł. Flis  
Dariusz Flis  
Kierownik Zarządu  
Inwestycji i Modernizacji

## SZCZEGÓŁ, SKALA 1:100



POTWIERDZAM ZGODNOŚĆ MAPY DO  
CELÓW PROJEKTOWYCH Z ORYGINAŁEM  
22.05.2024r  
ROBERT FLIS

LEGENDA:  
PROJ. ZARUROWANIE ROWU DZ 236/2 - DN600 PP SN12 L=8,1m  
PROJ. TEREN UTWARDZONY NA ZARUROWANYM ROWIE  
DZIAŁKA - RÓW MELIORACYJNY DZ 236/2 - OBJĘTY OPRACOWANIEM

LEGENDA WG ODREBNEGO OPRACOWANIA:  
PROJ. SIEĆ KANALIZACJI SANITARNEJ GRAWITACYJNA Ø200PVC SDR34 SN8  
PROJ. SIEĆ KANALIZACJI SANITARNEJ GRAWITACYJNA Ø160PVC SDR34 SN8  
PROJ. SIEĆ KANALIZACJI SANITARNEJ CIŚNIENIOWA Ø160PEHD SDR17 PN10  
PROJ. STUDNIA KANALIZACJI SANITARNEJ GRAWITACYJNEJ DN1000BETON  
PROJ. TRÓJNIK PRZYŁĄCZENIOWY Ø200/160PVC SDR34 SN8  
ZASŁEPKA PVC Ø200PVC, Ø160PVC  
PROJ. PRZEPOMPOWNIA SCIEKÓW SANITARNYCH DN1500  
PROJ. STUDNIA OSADZCA DN1200  
PROJ. OGRODZENIE PRZEPOMPOWNI SCIEKÓW  
DZIAŁKI OBJĘTE OPRACOWANIEM - PROJEKT SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ

JEDNOSTKA PROJEKTOWA  
ecoteq  
ECOTEQ I. Bors, R. Flis sp. J.  
ul. Wrocławska 69/8, 55-053 Kiełczyce

INWESTOR: KOBIERZYCKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI SP. Z O.O.  
AL. PAŁACOWA 1  
55-040 KOBIERZYCE

NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:  
PROJEKT ZARUROWANIA ODCINKA ROWU MELIORACYJNEGO  
ZŁOKALIZOWANEGO NA DZ. NR 236/2, AM-1 UMOŻLIWIAJĄCEGO  
PRZEJAZD Z DZ. NR 126/5 NA DZ. NR 367/2 OBRĘB DOMASŁAW, GMINA KOBIERZYCE

OPRACOWANIE PROJEKTU BUDOWY ODCINKA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ  
GRAWITACYJNEJ PVC 200 MM ORAZ SIECI CIŚNIENIOWEJ DE160 MM PEHD  
W OBRĘBIE UL. WIERZBOWEJ ORAZ UL. POZIOMKOWEJ W DOMASŁAWIE  
- GMINA KOBIERZYCE

PROJEKTANT (BRANZA SANITARNA):	DATA:	NUMER UPRAWNIENIA:	PODPIS:	KATEGORIA OBIEKTU:
MGR INŻ. ROBERT FLIS	05.2024r.	nr upr. 221/DOŚ/05		XXVI
SPRAWDZAJĄCY (BRANZA SANITARNA):	DATA:	NUMER UPRAWNIENIA:	PODPIS:	STADIUM PROJEKT BUDOWLANY
MGR INŻ. IRENEUSZ BORS	05.2024r.	nr upr. 63/DOŚ/03		

SKALA: 1:500  
TEMAT: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

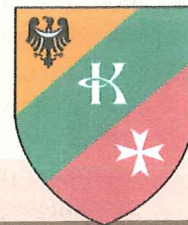
NR RYSUNKU:  
1



# URZĄD GMINY KOBIERZYCE

al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
tel.: 71 36 98 130

www.ugk.pl e-mail: info@ugk.pl ePUAP: /j6q843wemo/skrytka  
www.facebook.com/tukobierzyce



Kobierzyce, dnia 29.07.2024 r.

RIiN.7021.18.2024-1

**Inwestor:**

KPWik Spółka z o.o  
al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce

**Pełnomocnik:**

Ireneusz Bors  
ECOTEQ I. Bors, J. Flis, Sp j.  
ul. Wrocławska 69/8  
55-093 Kielczów

**Dotyczy: wniosku o wyrażenie zgody na zarurowanie istniejącego rowu dz. nr 236/2 w m. Domasław w związku z planowaną inwestycją pn.: „Opracowanie projektu budowy odcinka sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej PVC 200 mm oraz sieci ciśnieniowej DE160 mm PEHD w obrębie ul. Wierzbowej oraz ul. Poziomkowej w Domasławiu – Gmina Kobierzyce”**

W nawiązaniu do złożonego wniosku z dnia 05.07.2024 r. (data wpływu 08.07.2024 r.) w sprawie wyrażenia zgody na zarurowanie istniejącego rowu na dz. nr 236/2 w m. Domasław, umożliwiającego wykonanie zjazdu z planowanej na dz. nr 367/2 przepompowni ścieków w związku z planowaną inwestycją pn.: „Opracowanie projektu budowy odcinka sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej PVC 200 mm oraz sieci ciśnieniowej DE160 mm PEHD w obrębie ul. Wierzbowej oraz ul. Poziomkowej w Domasławiu – Gmina Kobierzyce” - występując jako zarządca urządzeń wodnych funkcjonujących na terenie Gminy Kobierzyce informuje, jak niżej.

1. Projektując i realizując przebudowę rowu otwartego w formie rurociągu krytego, należy wziąć pod uwagę następujące zalecenia i uwarunkowania:
  - 1) przyjęta średnica rurociągu musi gwarantować prawidłowy spływ wód i nie powinna być mniejsza niż istniejące budowle przepustowe zlokalizowane w jego sąsiedztwie;
  - 2) rzędne posadowienia projektowanego rurociągu należy dostosować do istniejącego dna rowu oraz rzędnych istniejących przepustów usytuowanych wzdłuż trasy spływu wód, przy czym:
    - a) rzędne istniejące dna rowu należy określić i dalej przyjąć jako wyjściowe do projektowania - po uprzednim wykonaniu konserwacji przedmiotowego urządzenia wodnego,
    - b) szczegóły dotyczące posadowienia rurociągu (tj. w szczególności jego rzędne) – należy uzgodnić z zarządcą rowu;
  - 3) proponuje się zastosowanie rur kielichowych z zamontowanymi uszczelkami połączeniowymi, bądź rur karbowanych PVC o odpowiednim stopniu wytrzymałości na obciążenia;
  - 4) projektowany rurociąg powinien posiadać (zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i normami technicznymi stosowanymi w budownictwie) niezbędne elementy wykończeniowe tj. m.in. umocniony wlot, wylot itp.,
  - 5) wykonania wraz z ww zarurowniem rowu jednorazowej konserwacji jego odcinka powyżej wylotu zarurowania na długości zapewniającej bezpieczne przeprowadzenia wód prowadzonych rowem.

2. Ponadto informujemy, że po stronie Inwestora leży uzyskanie stosownych zgód i pozwoleń wynikających z aktualnie obowiązujących przepisów prawa. Na przykrycie otwartego rowu wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego lub dokonanie zgłoszenia wodnoprawnego, w zależności od długości przykrycia rowu melioracyjnego. Zgodnie z art. 394 ust. 1 pkt 10 ustawy Prawo wodne (Dz.U.2023.1478 ze zm.) zgłoszenia wodnoprawnego wymaga przebudowa rowu polegająca na wykonaniu przepustu lub innego przekroju zamkniętego na długości nie większej niż 10 m, natomiast przykrycie rowu na długości większej niż 10 m wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego zgodnie z art. 389 pkt 6 w związku z art. 16 pkt 65 lit a i art. 17 ust. 1 pkt 4.
3. Opracowanie projektowe musi zawierać odpowiednie rozwiązania techniczne, które będą zapobiegać powstawaniu ewentualnych sporów z zakresu zmiany spływu wód powodujących szkodliwe oddziaływanie na grunty sąsiednie (co regulują przepisy ustawy Prawo wodne).
4. Niniejsze pismo potwierdza prawo do dysponowania przedmiotową nieruchomością na cele budowlane w rozumieniu przepisu art. 3 pkt 11 ustawy z dnia 7.07.1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2024.275) i stanowi dokument o którym mowa w art. 33 ust. 2 pkt 2 tej ustawy.

#### Informacje dodatkowe

1. Zgodnie z art. 192 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2023.1478 ze zm.) zabrania się niszczenia i uszkodzenia urządzeń wodnych. W sytuacji kolizji planowanej inwestycji z urządzeniami melioracji wodnych, należy opracować dokumentację przebudowy istniejącego systemu drenarskiego na własny koszt, w sposób zapewniający sprawne jego działanie na terenach przyległych. Przebudowa, likwidacja lub budowa nowych urządzeń melioracji wodnych wymaga uzyskania pozwolenia wodno-prawnego. Przebudowa lub częściowa likwidacja sieci drenarskiej powinna być wykonana w sposób nienaruszający interesów osób trzecich. Natomiast zgodnie z art. 205 powyższej ustawy „utrzymywanie urządzeń melioracji wodnych należy do zainteresowanych właścicieli gruntów, a jeżeli urządzenia te są objęte działalnością spółki wodnej działającej na terenie gminy lub związku spółek wodnych, w którym jest zrzeszona spółka wodna działająca na terenie gminy - do tej spółki lub tego związku spółek wodnych. W związku z powyższym projekt przebudowy urządzeń melioracji wodnych należy uzgodnić z właścicielami działek znajdujących się w zasięgu oddziaływania ich przebudowy lub z właściwym terenowo Rejonowym Związkiem Spółek Wodnych, w przypadku gdy właściciele tych działek są w nim zrzeszeni. Ponadto właściciel urządzenia melioracji wodnych, które zostało zlikwidowane lub przebudowane, zgodnie z art. 196 ust. 15 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne, dokonuje zgłoszenia do Wód Polskich zmiany danych w terminie 30 dni od dnia wystąpienia tych zmian, w celu aktualizacji ewidencji melioracji wodnych.
2. Ostateczną wersję projektu należy uzgodnić w tut. Urzędzie. Niniejsze warunki techniczne należy dołączyć do wykonanego projektu.
3. Niniejsze warunki zachowują ważność przez okres dwóch lat, licząc od dnia ich wydania.

Z poważaniem

z up. Wójta  
Dariusz Mirek

Kierownik Referatu  
Inwestycji i Nieruchomości

Otrzymują:

1. Adresat - pełnomocnik,
2. a/a.

Aneta Tyniec

*Tyniec*

Inspektor  
ds. inwestycji komunalnych  
wodociągów i kanalizacji



## Klauzula informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 RODO [1] informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Kobierzyce reprezentowana przez Wójta Gminy Kobierzyce z siedzibą w Kobierzycach, al. Pałacowa 1, e-mail: [info@ugk.pl](mailto:info@ugk.pl).
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez adres e-mail: [IOD@ugk.pl](mailto:IOD@ugk.pl) lub korespondencyjnie na powyższy adres.
3. Pani/Pana dane będą przetwarzane:
  - dla potrzeb wydania warunków technicznych przyłączenia do sieci kanalizacji deszczowej na podstawie art. 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.- Prawo budowlane oraz § 28 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie,
  - a następnie archiwizowane na podstawie: przepisów prawa, w tym rozporządzenia w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych w zw. z art. 6 ust. 1 lit. c RODO, przez okres wynikający z rozporządzenia.
4. Obowiązek podania danych wynika z podjęcia działań na żądanie osoby, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości wydania warunków technicznych przyłączenia do sieci kanalizacji deszczowej.
5. Ma Pani/ Pan prawo do:
  - dostępu do treści danych, uzyskania ich kopii oraz ich sprostowania;
  - żądania ograniczenia przetwarzania, jeżeli wystąpi przesłanka z art. 18 RODO;
  - uzyskania informacji o celach przetwarzania, kategoriach przetwarzanych danych osobowych, o odbiorcach lub kategoriach odbiorców tych danych, planowanym okresie przechowywania danych lub o kryteriach ustalania tego okresu;
  - wniesienia w dowolnym momencie sprzeciwu wobec wykorzystania danych osobowych, ponieważ podstawą przetwarzania jest art. 6 ust. 1 lit. e RODO;
  - usunięcia danych w przypadkach określonych RODO;
  - wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych narusza RODO.
6. Nie ma Pani/Pan prawa do:
  - przenoszenia danych;
  - cofnięcia zgody na przetwarzanie danych, ponieważ zgoda nie jest podstawą przetwarzania danych.
7. Pani/Pana dane mogą być przekazywane odbiorcom danych, tj. podwykonawcom i innym niezależnym podmiotom, z którymi współpracujemy:
  - podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa;
  - podmiotom przetwarzającym dane w naszym imieniu, uczestniczącym w wykonywaniu naszych czynności: podmiotom świadczącym nam usługi informatyczne, pomoc prawną;
  - innym administratorom danych przetwarzającym dane we własnym imieniu: podmiotom prowadzącym działalność pocztową lub kurierską,
  - podmiotom prowadzącym działalność płatniczą (banki, instytucje płatnicze).
8. Pani/Pana dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania, ani przekazywane do państwa trzeciego, ani organizacji międzynarodowej.

RODO [1]- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych.)

